

1902-01-20

Ophavsmand/nøgleperson

Carl Jacobsen, Otilia Jacobsen

Type:  
Fundats

Sprog:  
Dansk

Tilblivelsessted:  
København

Emneord:  
Ny Carlsbergfondet

### Dokumentindhold

Carl og Otilia Jacobsens gavebrev vedrørende Ny Carlsbergfondet.  
"Publiceret i Aktstykker vedrørende Carlsbergfondet med tillæg 1-4"

I Overensstemmelse med det Tilbud, som vi have forelagt Direktionen for Carlsbergfondet den 25. September 1901, Fem og Tyve Aarsdagen for Stiftelsen af dette Fond, som bærer mit, Carl Jacobsens, Navn, oprette vi nedenstaaende

### Gavebrev.

Vi underskrevne Museumsdirektör, Brygger, Dr. phil. Carl Jacobsen og Hustru Ottilia Jacobsen overdrage Carlsbergfondet det os tilhørende Bryggeri „Ny Carlsberg“ med Tilhørende og Tilliggende til Oprettelse af det af os stiftede Ny Carlsbergfond i Overensstemmelse med den derfor udarbejdede Fundats og paa følgende nærmere Vilkaar.

1.

Bryggeriet overdrages med dets Grund, som er matrikuleret Matr. Nr. 20 a, 20 m og 20 aq af Valby, Københavns Jurisdiktion, Matr. Nr. 44 Lod 11 A, 349 og 375 af Enghavevejens Rode i Københavns udenbys Vester Kvarter, og i Overdragelsen er indbefattet den Ejeren af Ny Carlsberg ifølge Deklaration, tinglæst den 4. Oktober 1893, i 12 Aar, fra 1. August 1893 tilkomende Ret til at købe „Søndermarkshuset“, Matr. Nr. 20 u Valby, Københavns Jurisdiktion, for en Købesum af 41,000 Kr., ligesom ogsaa Carlsbergfondet ved denne Overdragelse indtræder i mine Carl Jacobsens Rettigheder ligeoverfor Ny Carlsberg

Arbejderlegat og den dette tilhørende Grund, Matr. Nr. 533 af Enghavevejens Rode i Københavns udenbvs Vester Kvarter.

2.

Ejendommene overdrages med de dertil hørende Rettigheder, derunder blandt andet det Beløb, der efter Lov af 3. April 1900 udbetales som Erstatning for Skatteforhøjelse, og med de dem ifølge Pantebøgernes Udvisende paahvilende Forpligtelser.

3.

I Overdragelsen er endvidere indbefattet de paa Grundene værende Bygninger med jord-, mur- og nagelfaste Appertinentier, de til Bryggeriet hørende Maskiner, Kedler og alt andet løst og fast Inventarium af alle Slags, derunder saavel almindelige Brygger- og andre Arbejdsvogne som de Bryggeriet tilhørende Jernbanevogne, saa og den til Bryggeriet hørende Hestebesætning og samtlige Brandredskaber, samt alle de Bryggeriet tilhørende og dets Kunder til Brug overladte Udskæknings- og andre Apparater, Kontorinventarium, og overhovedet alle Løsøregenstande af enhver Art, som høre til eller staa i Forbindelse med Bryggeridriften, samt de paa Fabriken Aktiv værende til Ølftapning benyttede Maskiner, Flasker, Kontorinventar, Vogne, Heste og andet, Ølftapningen og Ølsalget vedrørende Løsøre.

4.

Med Ny Carlsberg Bryggeri følger den af mig, Carl Jacobsen, hidtil drevne Bryggeriforretning og, forsaavidt Rettighederne og Forpligtelserne ikke ere af en saadan Art, at vedkommende Tredjemand kan modsætte sig Overdragelsen af Rettigheder og Overførslen af Forpligtelser og hans Samtykke hertil nægtes, sker der ikke ved Bryggeriets Overdragelse til Carlsbergfondet nogen Forandring i de med Funktionærer, Arbejdere og Kunder truffne Aftaler. De Rettigheder i Henseende til Forhandling af Øl fra Bryggeriet Ny Carlsberg, som jeg har sikret mig gennem Køb og Udleje af faste Ejendomme eller forbeholdt

mig ved Salget af saadanne, skulle vedblive at komme Bryggeriet tilgode, forsaavidt det afhænger af mig.

Mit, Carl Jacobsens, Tilgodehavende hos Bryggeriets Kunder ifølge Udlaan til disse før 1. Oktober 1901, hvilket Tilgodehavende ikke er indbefattet under den stedfundne Overdragelse, bliver at indkassere ved Bryggeriets Foranstaltning i Henhold til de med Debitorerne truffne Aftaler, ligesom Bryggeriet ogsaa besørger Afviklingen af de Kautionsforpligtelser, hvorover en Fortegnelse er afgivet til Carlsbergfondets Bestyrelse.

5.

Driften af Bryggeriet Ny Carlsberg sker fra Begyndelsen af det indeværende Driftsaar, d. e. fra 1. Oktober f. A. for Carlsbergfondets Regning. Bryggeriets den Dag tilstedeværende Beholdning af Raavarer og Produkter godskrives mig, Carl Jacobsen, med dens udfundne Værdi Kr. 1,136,984,05.

6.

Det paa Ny Carlsberg bryggede Øl skal indtil Udgangen af Regnskabsaaret 1905/06, d. e. den 30. September 1906, kunne aftappes paa Aktiv uden særligt Vederlag for Benyttelsen, mod at Bryggeriet, saalænge det benytter Aktiv som Aftapningsanstalt, tillige besørger Distributionen af Aktivs Mineralvande efter nærmere Overenskomst.

7.

Saalænge de nødvendige Betingelser for Foreningen af Driften af de to Bryggerier Gamle Carlsberg og Ny Carlsberg ikke er tilstede, og navnlig en Forandring af Fundatsen og Statutterne for Carlsbergfondet, forsaavidt en saadan Forandring maatte være nødvendig, ikke har opnaaet allerhøjeste Stadfæstelse, skulle Bryggerierne drives hvert for sig, og overdrager jeg, Carl Jacobsen, Carlsbergfondet med Bryggeriet Ny Carlsberg Retten til at benytte dette Firma-Navn og det af mig hidtil benyttede Varemærke; men for at et af Hovedøjemedene med Ny Carlsbergs Overdragelse til Carlsbergfondet

kan blive naaet, nemlig at de to Bryggerier ikke ved gensidig Konkurrence skulle kunne komme til at gøre hinanden det vanskeligt eller endog umuligt vedblivende at hævde de Principer, der ere udtalte i Kapitain J. C. Jacobsens Testamente, og som hidtil ere fulgte ved Driften af begge Bryggerier, og under Hensyn til, at der ikke i saa Henseende findes at være tilstrækkelig Betyggelse i de hidtil bestaaende Overenskomster vedrørende Forhandlingsprinciperne og Udbyttefordelingerne, skal Fordelingen af de to Bryggeriers aarlige Driftoverskud finde Sted efter de i den efterfølgende Post 8 fastsatte Regler.

8.

Af den aarlige Indtægt, som Carlsbergfondet opnaar ifølge det Driftsregnskab, som aflægges af de respektive Bryggerier for vedkommende Driftsaar, der gaar fra den 1ste Oktober til den næstpaafølgende 30te September, anvendes de  $\frac{10}{18}$  Dele, der ere beregnede at svare til den Indtægt, som Fondet hidtil har haft af Gamle Carlsberg, paa samme Maade, hvorpaa denne Indtægt hidtil er blevet anvendt. De andre  $\frac{8}{18}$ , der beregnes at svare til den Indtægt, som jeg, Direktør Carl Jacobsen, hidtil har haft af Ny Carlsberg, anvendes i Overensstemmelse med de for nærværende Overdragelse stipulerede og særlig i Post 10 og 11 indeholdte Bestemmelser. Forsaa-vidt det hele Beløb kommer til at udgøre over 1,800,000 Kr., beregnes imidlertid af det overskydende Beløb forlods som særlig Indtægt for det ældre Carlsbergfond indtil 70,000 Kr. og den yderligere Del af hint overskydende Beløb som særlig Indtægt for Ny Carlsberg, indtil det hele sammenlagte Driftsoverskud kommer til at udgøre 2,070,000 Kr., idet Fordelingen *da* sker paa den Maade, at der forlods regnes Gamle Carlsberg tilgode et Beløb af 70,000 Kr., og Resten deles lige, og bliver denne Fordelingsmaade da fremtidig at følge uden Hensyn til, om det samlede Driftsoverskud stiger eller synker, saa at Gamle Carlsberg bestandig forlods oppebærer 70,000 Kr.

Paa den aarlige Regnskabsopgørelse optages Vare- og Produktbeholdningerne saaledes, at Varebeholdningerne beregnes til Indkøbspris og Produktbeholdningerne til Produktionspris, udfunden paa den Maade, som hidtil har været benyttet paa Gamle Carlsberg.

9.

Af den Del af Driftoverskudet, der beregnes Ny Carlsberg tilgode, henlægges til Bryggeriets Reserve- og Fornylesesfond 250,000 Kr. aarlig, indtil denne Konto har naaet en Størrelse af 750,000 Kr.; efter den Tid henlægges til dette Fond ikkun saa meget, at Fondet altid holdes paa de normale 750,000 Kr., medmindre jeg, Carl Jacobsen, eller mine Successorer samtykke i yderligere Forøgelse af Fondet; uden særlig Overenskomst med mig, Carl Jacobsen, eller mine Successorer, saalænge disse ere interesserede i Ny Carlsberg, og med Bestyrelsen for Ny Carlsbergfondet maa saadan Henlæggelse for Ny Carlsbergs Vedkommende ikke i et enkelt Aar overstige 250,000 Kr.

Det saaledes dannede Reserve- og Fornylesesfond evaluerer den Værdiforringelse, som Bryggeriet til Trods for sædvanlig Vedligeholdelse af Bygninger og Materiel undergaar i Aarenes Løb, træder altsaa i Stedet for de Afskrivninger paa Værdierne, som ellers maatte finde Sted, og repræsenterer ikke nogen Kapitalforøgelse.

Endvidere henlægges der aarlig for Ny Carlsberg til en Udlaanskonto for dette Bryggeri 25,000 Kr., hvilken Henlæggelse dog kan undlades, naar Bryggeribestyrelsen anser den for unødvendig. Dernæst henlægges til Sikkerhed for Dækning af de Kautionsforpligtelser, som forinden 1. Oktober 1901 paa hvile Ny Carlsberg, 50,000 Kr., eller saameget, at det dertil disponible Beløb ikke gaar ned under 50,000 Kr., dog at der ikke i noget enkelt Aar henlægges hertil mere end 50,000 Kr. Endelig fradrages der Ny Carlsbergs Andel et passende Beløb som Bidrag til Administrationen af det samlede Carlsbergfond, hvilket Beløbs Størrelse fastsættes af Carlsbergfondets Direktion.

10.

Af den Del af Ny Carlsbergs Andel i Bryggeriernes sammenlagte Overskud, som er i Behold, efterat de i foranstaaende Post 9 nævnte Tilskud ere udredede, bliver  $\frac{1}{3}$  — en Tredjedel — indtil Udgangen af Regnskabsaaret 1950/51 at udbetale til mig, Carl Jacobsen, og efter min Død til min Hustru, Ottilia Jacobsen, om hun maatte overleve mig, og naar vi begge ere døde, til vore Livsarvinger, eventuelt med den i Post 11 in fine omhandlede Afkortning. Fra og med Regnskabsaaret 1951/52, eller saafremt min og min Hustru Ottilia Jacobsens Descendents forinden den Tid maatte uddø, da fra Udløbet af det Regnskabsaar, hvori den sidste af vore Descendenter afgaar ved Døden, bliver der med den her omhandlede Tredjedel at forholde paa samme Maade som med de i den efterfølgende Post 11 omhandlede  $\frac{2}{3}$ .

11.

De øvrige  $\frac{2}{3}$  af den disponible Del af Ny Carlsbergs Andel i Driftsoverskudet bliver at anvende paa følgende Maade:  
Forlods udredes:

a) Renterne af den Gæld, som Carlsbergfondet overtager, nemlig:

1. til Ny Carlsberg Museumslegat . . . . . 100,000 Kr.
2. til Ny Carlsberg Arbejderlegat. . . . . 100,000 — ,  
hvilke to Beløb forrentes med  $4\frac{1}{2}\%$  p. a.
3. til Ny Carlsberg Pensionskasse . . . . . c. 280,000 — ,  
og iøvrigt med Forpligtelser efter den tinglæste Fundats. (De aarlige Tilskud til Pensionskassen svares efter 1. Oktober 1901 af Driften).
4. til Ny Carlsberg Ølhandlerlegat. . . . . 5,000 —
- og 5. den paa Matr. Nr. 20 m hvilende Prioritetsgæld, stor til Rest fra Juni Termin 1901: 5819 Kr. 53 Øre med statutmæssige Forpligtelser i Forhold til oprindelig Hovedstol 8,000 Kr., og

Renterne af de Beløb, som Carlsbergfondet i Henhold til Post 13 stiller til Raadighed i Anledning af Ny Carlsbergs Overdragelse til Fondet, saa og de Afdrag, som ere fornødne til, at de forannævnte Beløb, der stilles til Raadighed, og den forannævnte Gæld, med Undtagelse af de to Kapitaler, hver paa 100,000 Kr., som tilhøre Ny Carlsbergs Museumslegat og Ny Carlsbergs Arbejderlegat, samt de 5,000 Kr., der tilhøre Ny Carlsberg Ølhandlerlegat, derved kunne amortiseres senest i Løbet af 15 Aar fra 11te December f. A. at regne.

- b. Derefter udredes til Ny Carlsbergfondet til Anvendelse i Overensstemmelse med Fundatsen for dette Fond aarlig et Beløb, stort 100,000 Kr. — Et Hundrede Tusinde Kroner.
- c. Hvad der derefter bliver til Rest, udbetales til mig eller mit Bo, indtil jeg eller dette paa denne Maade har faaet udbetalt ialt 1,000,000 Kr. med Renter 4 % p. a., beregnede fra 1. Oktober 1901, samt de Beløb, der i Henhold til Post 5 godskrives mig for Produkter og Raavarer, ligeledes med Renter 4 % p. a., beregnede fra 1. October 1901. Hermed forholdes saaledes, at det fornævnte Beløb ved det første Regnskabsaars Slutning opgøres med Tillæg af Renten for det da forløbne Aar, og paa det saaledes opgjorte Beløb afskrives den Sum, der udbetales mig eller mit Bo. Resten af det opgjorte Beløb opgøres da med Tillæg af Renten af dette Restbeløb ved Udgangen af det næste Regnskabsaar. Herefter afskrives saa det Beløb, som til den Tid udbetales mig eller mit Bo, og saaledes forholdes der fremdeles i de følgende Aar, indtil det hele Beløb er afviklet.

Saasnart de under a) — med Undtagelse af de under N. 1, 2 og 4 nævnte Legatbeløb — og c) nævnte Beløb med Renter ere afviklede paa den ovenfor nævnte Maade, udbetales de i denne Post nævnte to Tredjedele efter Fradrag af Renter efter a N. 1, 2 og 4 med deres hele Beløb til Ny Carlsbergfondet, til hvilket ogsaa den i foranstaaende Post 10 ommeldte ene



Trediedel bliver at udbetale, naar den ikke mere skal anvendes paa den i den nævnte Post nævnte Maade, og naar de under foranstaaende litra a — med Undtagelse af de under a N. 1, 2 og 4 nævnte Legatbeløb — og c nævnte Beløb ere afviklede, idet det dog skal staa Carlsbergfondets Direktion frit for, saafremt samme maatte finde Anledning dertil, ogsaa at udbetale de under a N. 1, 2 og 4 nævnte Legatbeløb med de Midler, som ifølge denne Post skulle tilfalde Ny Carlsbergfondet, naar det blot iagttages, at den aarlige Udbetaling til Ny Carlsbergfondet ikke ved Udbetalingerne af de nævnte Legatbeløb gaar ned under 100,000 Kr.

Forsaavidt imod Forventning de i Post a og b ommeldte Beløb i noget Aar ikke maatte kunne udredes ved Hjælp af de i denne Post nævnte to Trediedele af den disponible aarlige Overskudsindtægt, bliver det manglende Beløb at afholde af de mig og mine Successorer i det paagældende og efterfølgende Aar ifølge foranstaaende Poster 5, 10 og 11 c tilkommende Ydelser, og da først og fremmest af Ydelserne ifølge Post 10.

Saalænge der foreligger nogen Restance for de under litra a og b nævnte Ydelsers Vedkommende, vil der altsaa ikke være at udrede noget Beløb i Henhold til Post 5, 10 og 11 c til mig eller mine Successorer. Vi have ikke noget Krav paa Dækning af de Beløb, som af de nævnte os tilkommende Ydelser maatte blive anvendte for at supplere Ydelserne ifølge litra a og b til deres fulde Beløb, og forsaavidt Carlsbergfondet maatte forskudsvis udrede nogen Del af Ydelserne ifølge litra a og saadant Forskud ikke dækkes ved Hjælp af Ydelsen, som ifølge § 10 tilkommer mig og mine Successorer, skal det kunne afskrives paa Kravene ifølge Post 5 og Post 11 litra c. Men det bemærkes udtrykkeligt, at Carlsbergfondet ikke skal have nogen Forpligtelse hverken overfor Ny Carlsbergfondet eller overfor mig, min eventuelle Enke eller vore Descendenter til at foretage nogen Udbetaling, hvortil det ikke i Henhold

til denne Overenskomst har faaet Raadighed over de fornødne disponible Midler.

12.

Med Hensyn til de Beløb, der efter Post 10 og 11 blive at udbetale til mig, min Hustru eller vore Descendenter eller til Ny Carlsbergfondet, bemærkes, at Beløbene ikke kunne fordres udbetalte, forsaavidt og saalænge de findes i Form af Varer eller deslige eller ere bundne paa anden Maade og saaledes ej ere disponible. Selvfølgelig skal det herved iagttages, at der altid bevares en efter Bryggeribestyrelsens Skøn passende Driftskapital.

13.

Til mig, Carl Jacobsen, personlig udbetales ved nærværende Overdragelses Berigtigelse et Beløb af 1,500,000 Kr., hvilket Beløb tilligemed de fornødne Beløb til Tilvejebringelse af Driftskapital m. m. stilles til Raadighed af Carlsbergfondet, til højst  $4\frac{1}{2}\%$  aarlig Rente og saaledes, at Beløbene amortiseres paa den i Post 11 litra a nævnte Maade indenfor en Tidsgrænse af 15 Aar, hvorved dog bemærkes, at forsaavidt som der derfor gives Pant i Ejendommen Ny Carlsberg, maa nævnte Beløb ikke være saa store, at de i Forening med de under Post 11 a N. 1—5 nævnte Beløb overstige 2,500,000 Kr.

14.

Brugen og Benyttelsen af Ny Carlsberg Hovedbygning med tilhørende Festsal, den gamle Glyptoteksbygning og den til Hovedbygningen hørende Gaardsplads samt endvidere af Haven og af Staldrum til fire Heste, Remise til to Vogne, Foderrum, Kuske- og Karleværelser forbeholde vi os og den længstlevende af os vederlagsfrit for Livstid. Efter vor Død skal den saaledes reservede Brugs- og Benyttelsesret tilkomme den af vore mandlige Agnater, som til enhver Tid maatte have Sæde i Bryggeriets Bestyrelse eller i Direktionen for Ny Carlsbergfondet. Forsaavidt der paa samme Tid maatte være flere,

som kunne gøre Krav paa denne Brugsret, skal den ældste være fortrinsberettiget. Vedligeholdelsen af Bygningerne. Haven og Gaarden samt Forsyning af de elektriske Ledninger, Varmeledningerne og Vandledningerne besørges vederlagsfrit fra Bryggeriet, og Udgiften belastes Driften.

Carlsbergfondet udreder alle Omkostningerne ved og i Anledning af denne Overdragelse og dens Berigtigelse med Dokumenters Udstedelse paa stemplet Papir og Tinglæsning, men saaledes at Halvdelen af Beløbet dækkes ved Hjælp af de Carlsbergfondet ifølge denne Overdragelse tilkommende Indtægter (jfr. Post 11 litra a sammenholdt med Post 13).

Med Hensyn til det stemplede Papir bemærkes, at der om Overdragelsen med dertil knyttede Vilkaar er oprettet et Skøde, stemplet til Taxt Kr. [27,300], hvorfor dette Dokument er stemplet som gensidig Deklaration med 2 Kr. Stempel.

Ny Carlsberg, d. 20. Januar 1902.

*Carl Jacobsen.*                      *Ottilia Jacobsen.*

Til Vitterlighed

*Vagn Jacobsen.*                      *Helge Jacobsen.*

Tiltrædes

*C. Christiansen. E. Holm. S. M. Jørgensen. J. L. Ussing.*  
*Eug. Warming.*